



1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1 Termékazonosító

| | |
|-----------------------------|---------------------------------|
| Terméknév | Castrol EDGE Turbo Diesel 5W-40 |
| Termék kód | 463745-DE01 |
| Biztonságtechnikai adatlap: | 463745 |
| Termék típus | Folyadék. |

1.2 Az anyag vagy keverék lényeges azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

| | |
|---------------------------------------|---|
| Az anyag/keverék felhasználása | Gépjármű motorolaj négyütemű motorokhoz. A használatlaltal kapcsolatos részletes tudnivalók a megfelelő műszaki leírásban található, vagy kérdésével forduljon a cég képviselőjéhez. |
|---------------------------------------|---|

1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

| | |
|-------------------|--|
| Szállító | BP Europa SE, Oddział w Polsce Skrytka pocztowa nr 126 00-961 Warszawa Poland |
| E-mail cím | Phone no.: 06 800 213 03 MSDSadvice@bp.com |

1.4 Sürgősségi telefonszám

| | |
|-------------------------------|---|
| SÜRGŐSSÉGI TELEFONSZÁM | Carechem: +44 (0) 1235 239 670 (24/7) Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat: Tel: +36-80-201-199 |
|-------------------------------|---|

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

2.1 Az anyag vagy keverék besorolása

| | |
|---|---------|
| Termék meghatározás | Keverék |
| <u>Osztályozás 1272/2008 sz. (EK) Rendelet [CLP/GHS] szerint</u> | |
| Nincs besorolva. | |

További információkért az egészségre, tünetekre és a környezeti hatásokra lásd. 11. és 12. fejezetet.

2.2 Címkézési elemek

| | |
|---|--|
| Figyelmeztetés | Nincs Figyelmeztetés. |
| Figyelmeztető mondatok | Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek. |
| <u>Óvintézkedésre vonatkozó mondatok</u> | |
| Megelőzés | Nem alkalmazható. |
| Elhárító intézkedés | Nem alkalmazható. |
| Tárolás | Nem alkalmazható. |
| Elhelyezés hulladékként | Nem alkalmazható. |
| Kiegészítő címke elemek | Tartalmaz maleinsav-anhidrid. Allergiás reakciót válthat ki. Kérésre biztonsági adatlap kapható. |

Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK Rendelete (REACH)

| | |
|--|-------------------|
| XVII. Melléklet - Egyes veszélyes anyagok, készítmények és árucikkek gyártásával, forgalomba hozatalával és felhasználásával kapcsolatos korlátozások | Nem alkalmazható. |
|--|-------------------|

Különleges csomagolási követelmények

| | | |
|---|---|----------------------------------|
| Terméknév Castrol EDGE Turbo Diesel 5W-40 | Termék kód 463745-DE01 | Oldal: 1/13 |
| Változat 4 | Kiadási időpont 23 December 2020 | Formátum Magyarország |
| Az előző kiadás időpontja: 4 Augusztus 2020. | | Nyelv MAGYAR (Hungary) |

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

Gyermekek által nehezen kinyitható zárral ellátandó csomagolóeszközök Nem alkalmazható.

Tapintási veszélyre figyelmeztetés Nem alkalmazható.

2.3 Egyéb veszélyek

A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei Az 1907/2006/EK rendelet XIII. melléklete szerint termék nem felel meg a PBT-, illetve a vPvB-anyagok kritériumainak.

Az (EC) 1907/2006 sz. előírás XIII. melléklete szerint a termék eleget tesz a PBT vagy vPvB kritériumainak Ez a keverék nem tartalmaz PBT vagy vPvB értékelésű anyagokat.

Egyéb veszélyek, amelyek nem következnek a besorolásból Zsírtalanítja a bőrt.
HASZNÁLT MOTOROLAJAK.
A használt motorolaj veszélyes összetevőket tartalmaz, amelyek bőrrákot okozhatnak.
Lásd toxikológiai információ, Biztonsági Adatlap, 11. Rész.

3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

3.2 Keverékek

Termék meghatározás Keverék
Magasan finomított alap olaj (IP 346 DMSO kivonat < 3%). Saját teljesítmény erősítő anyag

| Termék, illetve alkotóelem neve | Azonosítók | % | 1272/2008/EK Rendelet [CLP] | Típus |
|--|--|-----------|-----------------------------|---------|
| Kenőolajak (kőolaj), C20-50, hidrokezelt semleges olaj-alapú | REACH #: 01-2119474889-13 EK: 276-738-4 CAS: 72623-87-1 Index: 649-483-00-5 | ≥50 - ≤75 | Nincs besorolva. | [2] |
| Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos | REACH #: 01-2119484627-25 EK: 265-157-1 CAS: 64742-54-7 Index: 649-467-00-8 | ≥10 - ≤25 | Nincs besorolva. | [2] |
| Kenőolajak (kőolaj), C20-50, hidrokezelt semleges olaj-alapú | REACH #: 01-2119474889-13 EK: 276-738-4 CAS: 72623-87-1 Index: 649-483-00-5 | ≤5 | Asp. Tox. 1, H304 | [1] [2] |
| Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos | REACH #: 01-2119484627-25 EK: 265-157-1 CAS: 64742-54-7 Index: 649-467-00-8 | ≤3 | Asp. Tox. 1, H304 | [1] [2] |
| bis(nonylphenyl)amine | REACH #: 01-2119488911-28 EK: 253-249-4 CAS: 36878-20-3 | ≤3 | Aquatic Chronic 4, H413 | [1] |

Lásd a 16. szakaszt a fent szereplő H-állítások teljes szövegéért.

Típus

- [1] Anyag, amelyet egészségi vagy környezeti veszéllyel soroltak be
 [2] Anyag munkahelyi egészségügyi határértékkel
 [3] Az anyag az 1907/2006/ EK Rendelet XIII. Melléklete szerint megfelel a PBT kritériumoknak
 [4] Az anyagok az 1907/2006/ EK Rendelet XIII. Melléklete szerint megfelelnek a vPvB kritériumoknak
 [5] Azonos mértékű aggodalomra okot adó anyag
 [6] A vállalati szabályzat miatti további közlés

A munkahelyi expozíciós határértékeket, ha vannak, a 8. fejezet sorolja fel.

| | | |
|---|---|----------------------------------|
| Terméknév Castrol EDGE Turbo Diesel 5W-40 | Termék kód 463745-DE01 | Oldal: 2/13 |
| Változat 4 | Kiadási időpont 23 December 2020 | Formátum Magyarország |
| Az előző kiadás időpontja: 4 Augusztus 2020. | | Nyelv MAGYAR (Hungary) |

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

| | |
|---------------------------------|---|
| Szembe jutás | Érintkezés esetén azonnal öblítse ki a szemet bő vízzel, legalább 15 percig. Az alapos öblítés érdekében a szemhéjat el kell emelni a szemgolyótól. Ellenőrizze, hogy visel-e kontaktlencsét, ha igen, vegye ki. Forduljon orvoshoz. |
| Bőrrel érintkezés | Alaposan mossa le a bőrt szappannal és vízzel vagy használjon szokásos bőrtisztító szert. Vegye le a szennyezett ruhát és cipőt. Ismételt használat előtt mossa ki a ruházatot. Újbóli használat előtt alaposan tisztítsa meg a cipőket. Irritáció kialakulásakor forduljon orvoshoz. |
| Belélegzés | Belélegzés esetén vigye a sérültet friss levegőre. Tűz esetén a bomlási termékek belégzése késleltetett tüneteket okozhat. Az expozíciónak kitett személyt esetleg 48 órán át orvosi megfigyelés alatt kell tartani. A tünetek jelentkezése esetén forduljon orvoshoz. |
| Lenyelés | Orvosi utasítás nélkül ne hánytasson. A tünetek jelentkezése esetén forduljon orvoshoz. |
| Elősegélynyújtók védelme | Olyan tevékenység nem végezhető, amely személyi kockázattal jár, vagy amelynek végzésére a dolgozó megfelelő képzést nem kapott. |

4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Lásd a 11. fejezetet az egészségre gyakorolt hatások és tünetek tekintetében.

Lehetséges akut egészségi hatások

| | |
|--------------------------|--|
| Belélegzés | A bomlástermékek az egészségre veszélyesek lehetnek. Súlyos hatások az expozíciót követően késleltetetten is felléphetnek. |
| Lenyelés | Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek. |
| Bőrrel érintkezés | Zsírtalanítja a bőrt. A bőr kiszáradását és irritációját okozhatja. |
| Szembe jutás | Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek. |

A rövid és hosszú távú expozícióból származó késleltetett és azonnali hatások, valamint krónikus hatások

| | |
|--------------------------|---|
| Belélegzés | A levegőbe jutott anyag túlzott belélegzése irritációt válthat ki a légzőszervekben. |
| Lenyelés | Nagy mennyiség lenyelése hányingert és hasmenést okozhat. |
| Bőrrel érintkezés | A hosszabb ideig tartó vagy ismételt érintkezés a bőrt zsírtalaníthatja, ez pedig irritációt és/vagy bőrgyulladást eredményezhet. |
| Szembe jutás | Szembe kerülés esetén égető fájdalom és pirosság lehetséges. |

4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

| | |
|-----------------------------------|--|
| Megjegyzések orvos számára | A kezelés általánosan a tünetek alapján, a hatások megszüntetésére irányuljon. Tűz esetén a bomlási termékek belégzése késleltetett tüneteket okozhat. Az expozíciónak kitett személyt esetleg 48 órán át orvosi megfigyelés alatt kell tartani. |
|-----------------------------------|--|

5. SZAKASZ: Tűzoltási intézkedések

5.1 Oltóanyag

| | |
|---------------------------------|---|
| A megfelelő oltóanyag | Tűz esetén használjon habos, száraz vegyülettel vagy széndioxiddal működő tűzoltó készüléket vagy sprayt. |
| Az alkalmatlan oltóanyag | Ne használjunk vízsugarat. Víz sugar alkalmazása esetén a tűz az égésben lévő termék kifreccsenése miatt továbbterjedhet. |

5.2 Az anyaghoz vagy a keverékhez társuló különleges veszélyek

| | |
|---|---|
| Az anyagból vagy keverékből származó veszélyek | Tűz vagy melegítés hatására nyomásnövekedés következik be és a tárolóedény szétrepedhet. |
| Veszélyes bomlástermékek | Az égés során a következők keletkeznek: szén-oxidok (CO, CO ₂) nitrogén-oxidok (NO, NO ₂ , stb.) |

5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

| | |
|---|---|
| Különleges óvintézkedések tűzoltók számára | Olyan tevékenység nem végezhető, amely személyi kockázattal jár, vagy amelynek végzésére a dolgozó megfelelő képzést nem kapott. Ha tűz van, azonnal izolálja a helyszínt, elszállítva a baleset helyszínéről az összes személyt. |
| Speciális tűzoltó védőfelszerelés | A tűzoltóknak megfelelő védőfelszerelést és izolációs légzőkészüléket (SCBA) kell viselni. Ez utóbbinak teljesen el kell fednie az arcot és túlnyomásos üzemmódban kell használni. Az EN 469 európai standardnak megfelelő tűzoltóruházat (beleértve a védősisakot, védőbakancsot és kesztyűt) a vegyi baleseteknél alapszintű védelmet biztosít. |

| | | |
|---|---|----------------------------------|
| Terméknév Castrol EDGE Turbo Diesel 5W-40 | Termék kód 463745-DE01 | Oldal: 3/13 |
| Változat 4 | Kiadási időpont 23 December 2020 | Formátum Magyarország |
| Az előző kiadás időpontja: 4 Augusztus 2020. | | Nyelv MAGYAR (Hungary) |

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű környezetbe jutás esetén

6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Nem sürgősségi ellátó személyzet esetében

Olyan tevékenység nem végezhető, amely személyi kockázattal jár, vagy amelynek végzésére a dolgozó megfelelő képzést nem kapott. Úrítse ki a környező területeket. Ne engedje belépni a felesleges és védőruhát nem viselő személyeket. Ne érintse meg a kiömlött anyagot, és ne lépjen bele. A padló csúszós lehet; legyen óvatos. Megfelelő egyéni védőfelszerelést kell viselni.

A sürgősségi ellátók esetében

Amennyiben a kiömlés kezelésére különleges ruházat szükséges, vegye figyelembe az információkat 8. szakaszban feltüntetett alkalmas és nem alkalmas anyagokról. Tekintse át "Nem sürgősségi ellátó személyzet esetében" vonatkozó információkat is.

6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Kerülje a kiömlött anyag szétoszlását és továbbterjedését, és érintkezését a talajjal, vízfolyásokkal, lefolyókkal és csatornákkal. Tájékoztassa az illetékes hatóságot, amennyiben a termék környezetszennyezést okozott (csatornák, vízfolyások, talaj vagy levegő).

6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Kismértékű kifreccsenés

Állítsa el a szivárgást, ha veszély nélkül teheti. Vigye el a tárolóedényeket a kiloccsanás területéről. Itassa fel semleges anyaggal és helyezze megfelelő hulladéktároló edénybe. Engedéllyel rendelkező vállalkozóval végeztesse el az ártalmatlanítást.

Nagymértékű kifreccsenés

Állítsa el a szivárgást, ha veszély nélkül teheti. Vigye el a tárolóedényeket a kiloccsanás területéről. Akadályozza meg az anyag csatornába, vízfolyásba, pincébe vagy zárt helyre jutását. A kiömlött anyag elfolyását gátolja meg, és nem éghető felítató anyaggal, például homokkal, földdel, vermikulittal vagy kovafölddel itassa fel, majd a helyi rendelkezések szerinti ártalmatlanításhoz helyezze gyűjtőedénybe. Engedéllyel rendelkező vállalkozóval végeztesse el az ártalmatlanítást.

6.4 Hivatkozás más szakaszokra

Lásd az 1. szakaszt a sürgősségi kapcsolatra vonatkozó információkért.
A tűzoltási intézkedések érdekében tekintse meg az 5. fejezetet.
Lásd a 8. szakaszt a megfelelő egyéni védőfelszerelésre vonatkozó információkért.
A környezetvédelmi óvintézkedésekhez lásd a 12. fejezetet.
Lásd a 13. szakaszt a további hulladékkezelési információkért.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Óvintézkedések

Megfelelő egyéni védőfelszerelést kell viselni.

Javaslatok az általános foglalkozási higiénia vonatkozásán

Tilos az étkezés, ivás és a dohányzás azokon a helyeken, ahol az anyag kezelése, tárolása és feldolgozása történik. Kezelés után mosakodjon le alaposan. Az étkezésre kijelölt területre történő belépés előtt le kell venni a szennyezett ruházatot és védőfelszerelést. Lásd a 8. szakaszt a további információkért a higiénés intézkedésekről.

7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetetlenséggel együtt

A helyi előírásoknak megfelelően tárolandó. Tárolják száraz, hűvös, jól szellőztetett területen, távol összeegyeztethetetlen anyagoktól (lásd a 10. fejezetet). Hőtől és közvetlen napfénytől tartsa távol. A tárolóedényt a felhasználásig tartsa légmentesen lezárva. A már kinyitott tárolóedényeket gondosan újra le kell zárni és nyílásával felfelé állított helyzetben kell tartani a szivárgás megakadályozása érdekében. Csak olyan eszközökben tartályokban tárolja, mely kifejezetten ennek az anyagnak a tárolására let kifejezve. Ne tárolja címkézés nélküli tárolóedényben.

Nem megfelelő

Hosszú ideig kitéve magas hőmérsékletnek.

7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Javaslatok

Amennyiben szükséges, tekintse meg az 1.2. fejezetet és a Kitétségi scenáriókat.

8. SZAKASZ: Az expozíció elleni védekezés/egyéni védelem

8.1 Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi expozíciós határértékek

| Termék, illetve alkotóelem neve | Expozíciós határértékek |
|--|---|
| Kenőolajak (kőolaj), C20-50, hidrokezelt semleges olaj-alapú | 25/2000. (IX. 30.) EÜM-SzCsM együttes rendelet (Magyarország). MK: 5 mg/m ³ Kiadva/Átdolgozva: 1/2002 Forma: köd |
| Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos | 25/2000. (IX. 30.) EÜM-SzCsM együttes rendelet (Magyarország). MK: 5 mg/m ³ Kiadva/Átdolgozva: 1/2002 Forma: köd |
| Kenőolajak (kőolaj), C20-50, hidrokezelt semleges | 25/2000. (IX. 30.) EÜM-SzCsM együttes rendelet (Magyarország). |

| | | |
|---|---|----------------------------------|
| Terméknév Castrol EDGE Turbo Diesel 5W-40 | Termék kód 463745-DE01 | Oldal: 4/13 |
| Változat 4 | Kiadási időpont 23 December 2020 | Formátum Magyarország |
| Az előző kiadás időpontja: 4 Augusztus 2020. | | Nyelv MAGYAR (Hungary) |

8. SZAKASZ: Az expozíció elleni védekezés/egyéni védelem

olaj-alapú

MK: 5 mg/m³ Kiadva/Átdolgozva: 1/2002 Forma: kód

Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos

25/2000. (IX. 30.) EÜM-SzCsM együttes rendelet (Magyarország).

MK: 5 mg/m³ Kiadva/Átdolgozva: 1/2002 Forma: kód

Miközben specifikus OEL-ek láthatóak ebben a fejezetben bizonyos összetevőknél, más összetevők nem lehetnek jelen kód-, pára- vagy porképződésnél. Éppen ezért a specifikus OEL-ek nem alkalmazhatóak a termékhez mint egészhez és csak útmutatóként szolgál.

Javasolt megfigyelési eljárások

Amennyiben ez a termék expozíciós határértékkel rendelkező összetevőket tartalmaz, személyi, munkahelyi légtéri vagy biológiai monitorozásra lehet szükség, hogy meghatározzuk a szellőztetés vagy egyéb szabályozó intézkedések hatékonyságát, és/vagy légzésvédő eszközök alkalmazásának szükségességét. Hivatkozni kell a monitorozási szabványokra, úgymint a következők: EN 689 Európai Szabvány (Munkahelyi környezet - Útmutató a vegyi anyagok belélegzéssel történő expozíciójának értékeléséhez a határértékekkel és mérési stratégiákkal való összehasonlításhoz) EN1402 Európai Szabvány (Munkahelyi környezet - Útmutató a vegyi és biológiai anyagok expozícióját értékelő eljárások alkalmazásához és felhasználásához) EN 482 Európai Szabvány (Munkahelyi környezet - Vegyi anyagok mérési eljárásainak véghezvitelére vonatkozó általános követelmények) A veszélyes anyagok meghatározási módszereire vonatkozó nemzeti útmutató dokumentumokra való hivatkozás szintén szükséges.

Származtatott Hatás Nélküli Szint

DNEL-k/DMEL-k adatok nem állnak rendelkezésre.

Előre látható Hatástalan Koncentráció

PNEC-k adatok nem állnak rendelkezésre.

8.2 Az expozíció elleni védekezés

Megfelelő műszaki ellenőrzés

Elszívó szellőzés vagy más műszaki megoldás révén kell a releváns, levegőben lévő gőzök koncentrációját a lehető legkisebb értékent tartani.

A vegyszerek kezelését tartalmazó műveletek esetén nagyon fontos a vegyszerek egészségre gyakorolt hatásának megbecsülése. Ennek segítségével kitétség esetén megfelelő intézkedések végezhetők el. A személyi védőfelszerelés használata csak abban az esetben kötelező, ha az egyéb óvintézkedések (pl. mérnöki szabályozás) hatástalannak bizonyulnak. A személyzeti védő felszerelés meg kell feleljen a vonatkozó szabványoknak, alkalmas kell legyen, jó körülmények között kell tartani és ugyanakkor ápolni is kell. Kérjük ki a (személyzet) védő felszerelés forgalmazójának a véleményét a megfelelő felszerelés és az arra vonatkozó előírásokról. További, szabványokkal kapcsolatos információért lépjen kapcsolatba az országos szervezettel.

Végősoron a védőfelszerelés milyenségét a kockázat-felbecsülési tanulmány eredményei döntenek el. Fontos hogy védőfelszerelésünk összetevői használhatóak legyenek együtt is.

Egyéni óvintézkedések

Higiénés intézkedések

Alaposan mossa meg kezét, alkarját és arcát vegyszerek kezelése után, illetve evés, dohányzás, vécéhasználat előtt, és végül a munkaidő befejeztével. Gondoskodjon arról, hogy a munkahely közelében szemmosó állomások és vészzuhany legyenek.

A légutak védelme

Ha a szellőzés elégtelen, megfelelő légzőkészüléket kell használni.

A légzésvédelem megfelelő eszközének kiválasztása a kezelt vegyszerektől, a munka- és használati körülményektől, valamint a légzőkészülék jellegétől függ. Minden egyes alkalmazásra külön védelmi eljárásokat kell kidolgozni. Ezért a légzőkészülékeket a szállítóval/gyártóval való konzultációt és a munkafeltételek teljeskörű felmérését követően kell kiválasztani.

Szem-/arcvédelem

Oldalsó védőlemez védőszemüveg.

Bőrvédelem

Kézvédelem

Általános információk:

Mivel az adott munkakörülmények és az anyagkezelési gyakorlatok nagymértékben eltérnek, biztonsági eljárások kifejlesztésére van szükség minden egyes alkalmazáshoz. A védőkesztyűk megfelelő kiválasztását a kezelendő vegyszerek, a munkakörülmények és a felhasználás módja határozzák meg. A legtöbb kesztyű csak korlátozott ideig tartó védelmet biztosít, ami után el kell dobni vagy ki kell cserélni azokat (még a legjobb vegyálló kesztyűk is lebomlanak a vegyszernek való rendszeres kitétség következtében).

A kesztyűket a beszállítóval / gyártóval való konzultációt követően, a munkakörülmények teljes számbavétele mellett kell kiválasztani.

Nitril kesztyű ajánlott.

Áttörési idő:

Terméknév Castrol EDGE Turbo Diesel 5W-40

Termék kód 463745-DE01

Oldal: 5/13

Változat 4

Kiadási időpont 23 December 2020

Formátum Magyarország

Nyelv MAGYAR

Az előző kiadás időpontja: 4 Augusztus 2020.

(Hungary)

8. SZAKASZ: Az expozíció elleni védekezés/egyéni védelem

Az áteresztési időre vonatkozó adatokat a kesztyű gyártói laboratóriumi körülmények mellett határozták meg. Ez az érték azt mutatja meg, hogy a kesztyűtől milyen hosszú ideig várható el a hatékony permeációs ellenállás. Nagyon fontos, hogy a javasolt áteresztési idők használatakor az adott munkakörülményeket is figyelembe vegye. A javasolt kesztyűtípus áteresztési idejével kapcsolatban mindig kérje be a kesztyű gyártójának naprakész műszaki adatait.

A kiválasztott kesztyűre vonatkozó javaslatunk a következők:

Folyamatos érintkezés esetén:

Minimum 240 perces vagy >480 perces áteresztési idővel rendelkező kesztyű, ha a megfelelő kesztyű beszerezhető.

Amennyiben nem kaphatók olyan kesztyűk, melyek ilyen szintű védelmet biztosítanak, a rövidebb áteresztési idővel rendelkező kesztyűk is elfogadhatók, ha betartja a kesztyű megfelelő karbantartására és cseréjére vonatkozó utasításokat.

Rövid ideig tartó használat / fröccsenés elleni védelem:

A javasolt áteresztési időket lásd fent.

Nyilvánvaló, hogy a rövid ideig tartó használathoz, vagy a tranzien kitettség ellen rövidebb áttérési idővel rendelkező kesztyűk is használhatók. Ebből következik, hogy a karbantartásra és cseréjére vonatkozó megfelelő utasításokat szigorúan be kell tartani.

Kesztyűvastagság:

Általános alkalmazásokhoz 0,35 mm-nél vastagabb kesztyű használata javasolt.

Fontos hangsúlyozni, hogy a kesztyű vastagsága nem feltétlenül jelzi megbízhatóan azt, hogy a kesztyű milyen mértékben ellenálló egy adott vegyi anyaggal szemben, mivel a kesztyű áteresztési hatékonysága a kesztyű anyagának pontos összetételétől függ. Ezért a kesztyűt mindig a feladat követelményei és az áteresztési idők ismeretében kell kiválasztani. A kesztyű vastagsága a kesztyű gyártójától, a kesztyű típusától és a modelltől is függ. Ezért annak érdekében, hogy mindig a feladathoz megfelelő kesztyűt válassza, vegye figyelembe a gyártó technikai adatait is.

Megjegyzés: Az elvégzendő tevékenység természetétől függően eltérő vastagságú kesztyű használatára lehet szükség. Például:

- Vékonyabb kesztyűre (0,1 vagy kevesebb) van szükség olyan alkalmazásokhoz, melyek nagyobb fokú kezűgyességet igényelnek. Azonban az ilyen kesztyűk rövidebb ideig nyújtanak védelmet és általában egyszer használatosak.

- Vastagabb kesztyűre (3 mm vagy több) van szükség a mechanikai (vagy kémiai) kockázattal járó alkalmazások során, azaz olyan helyzetekben, ahol horzsolódás vagy szúrás esélye állhat fenn.

Bőr és test

Védőruha használata jó megoldás ipari környezetben.

A test védelmére szolgáló egyéni védőeszközöket az elvégzendő feladat és a vele járó kockázatok függvényében kell kiválasztani, és a termék kezelése előtt ezeket szakemberrel kell jóváhagyatni.

Pamut vagy poliészter és pamut hanorákok csak gyenge szennyezés ellen védenek és csak abban az esetben ha a ruhánk nem szívja be a szennyező anyagot, hogy így az a bőrre kerüljön. Hanorákunkat gyakran mossuk. Amikor a bőr kitettségének veszélye megnő (pld. amikor kiömléseket takarítunk vagy a fröccsenés veszélye áll fenn), vegyi anyagokat át nem eresztő ruhát és cipőt kell használnunk.

Vonatkozó szabványok:

A légutak védelme: EN 529

Kesztyű: EN 420, EN 374

Szemvédelem: EN 166

Szűrőfélálarc: EN 149

Szűrőfélálarc szeleppel: EN 405

Félálarc: EN 140 plusz szűrő

Teljes arcot takaró álarc: EN 136 plusz szűrő

Részecskeszűrők: EN 143

Gáz/kombinált szűrők: EN 14387

A környezeti expozíció elleni védekezés

A szellőztetésből vagy a munkafolyamatok berendezéseiből eredő emissziót ellenőrizni kell annak biztosítása érdekében, hogy megfeleljen a környezetvédelmi előírásoknak. Egyes esetekben füstelnyelők, szűrők vagy a gyártóberendezések műszaki módosításai lehetnek szükségesek ahhoz, hogy az emisszió az elfogadható szintre csökkenjen.

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

Külső jellemzők

| | |
|--|---|
| Fizikai állapot | Folyadék. |
| Szín | Borostyán. |
| Szag | Nem áll rendelkezésre. |
| Szagküszöbérték | Nem áll rendelkezésre. |
| pH | Nem alkalmazható. |
| Olvadáspont/fagyáspont | Nem áll rendelkezésre. |
| Kezdő forráspont és forrásponttartomány | Nem áll rendelkezésre. |
| Dermedéspont | -42 °C |
| Lobbanáspont | Zárttéri (CC): 202°C (395.6°F) [Pensky-Martens.] |
| Párolgási sebesség | Nem áll rendelkezésre. |
| Gyúlékonyság (szilárd, gázhalmazállapot) | Nem áll rendelkezésre. |
| Felső/alsó gyulladási határ vagy robbanási tartományok | Nem áll rendelkezésre. |
| Gőznyomás | Nem áll rendelkezésre. |
| Gőzsűrűség | Nem áll rendelkezésre. |
| Relatív sűrűség | Nem áll rendelkezésre. |
| Sűrűség | <1000 kg/m ³ (<1 g/cm ³) nál/-nél 15°C |
| Oldékonyság (oldékonyságok) | Vízben oldhatatlan. |
| Megoszlási hányados: n-oktanol/víz | Nem áll rendelkezésre. |
| Öngyulladási hőmérséklet | Nem áll rendelkezésre. |
| Bomlási hőmérséklet | Nem áll rendelkezésre. |
| Viszkózitás | Kinematikai: 75.37 mm ² /s (75.37 cSt) nál/-nél 40°C Kinematikai: 12.8 - 13.5 mm ² /s (12.8 - 13.5 cSt) nál/-nél 100°C |
| Robbanásveszélyesség | Nem áll rendelkezésre. |
| Oxidáló tulajdonságok | Nem áll rendelkezésre. |

9.2 Egyéb információk

További információk nem állnak rendelkezésre.

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

| | |
|--------------------------------------|---|
| 10.1 Reakciókészség | Ehhez a termékhez nem érhető el speciális teszteredmények. További információkért és az inkompatibilis anyagok használatának elkerülése érdekében tekintse meg a Feltételek című fejezetet. |
| 10.2 Kémiai stabilitás | A termék stabil. |
| 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége | Normál tárolási és felhasználási körülmények között veszélyes reakciók nem fordulnak elő. Normál tárolási és felhasználási körülmények között veszélyes polimerizáció nem fordul elő. |
| 10.4 Kerülendő körülmények | Kerüljön minden lehetséges gyújtóforrást (szikra vagy láng). |
| 10.5 Nem összeférhető anyagok | Reaktív vagy összeférhetetlen a következő anyagokkal: oxidáló anyagok. |
| 10.6 Veszélyes bomlástermékek | Normál tárolási és felhasználási körülmények között veszélyes bomlástermékek nem keletkezhetnek. |

11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

Heveny toxicitás becslése

Nem áll rendelkezésre.

A valószínű expozíciós utakra vonatkozó információk

Várt behatolási útvonalak: Bőrön át, Belélegzés.

Lehetséges akut egészségi hatások

Belélegzés

A bomlástermékek az egészségre veszélyesek lehetnek. Súlyos hatások az expozíciót követően késleltetetten is felléphetnek.

Lenyelés

Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

Bőrrel érintkezés

Zsírtalanítja a bőrt. A bőr kiszáradását és irritációját okozhatja.

Szembe jutás

Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

A fizikai, kémiai és toxikológiai jellegzetességekkel kapcsolatos tünetek

Belélegzés

Nincs specifikus adat.

Lenyelés

Nincs specifikus adat.

Bőrrel érintkezés

A tünetek között a következők fordulhatnak elő:
irritáció
kiszáradás
felrepedezés

Szembe jutás

Nincs specifikus adat.

A rövid és hosszú távú expozícióból származó késleltetett és azonnali hatások, valamint krónikus hatások

Belélegzés

A levegőbe jutott anyag túlzott belélegzése irritációt válthat ki a légzőszervekben.

Lenyelés

Nagy mennyiség lenyelése hányingert és hasmenést okozhat.

Bőrrel érintkezés

A hosszabb ideig tartó vagy ismételt érintkezés a bőrt zsírtalaníthatja, ez pedig irritációt és/vagy bőrgyulladást eredményezhet.

Szembe jutás

Szembe kerülés esetén égető fájdalom és pirosság lehetséges.

Lehetséges krónikus egészségi hatások

Általános

HASZNÁLT MOTOROLAJAK // A belső égésű motorok működéséből származó égéstermékek használat közben szennyezhetik a motorolajukat. A használt motorolaj veszélyes anyagokat tartalmazhat, amelyek bőrrákkot okozhatnak. Ezért kerülni kell a gyakori vagy hosszú időn át tartó érintkezést mindenféle használt motorolajjal, és szigorúan be kell tartani a higiéniai szabályokat.

Rákkeltő hatás

Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

Mutagenitás

Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

Fejlődési hatások

Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

Termékenységi hatások

Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

12. SZAKASZ: Ökológiai adatok

12.1 Toxicitás

Környezeti veszélyek

Nincs veszélyes anyagként besorolva

12.2 Perzisztencia és lebonthatóság

Várhatóan biológiailag lebontható.

12.3 Bioakkumulációs képesség

A termék várhatóan nem halmozódik fel a környezetben a táplálkozási láncon keresztül.

12.4 A talajban való mobilitás

Talaj/víz megoszlási hányados (K_{oc})

Nem áll rendelkezésre.

Mobilitás

Kiömlés esetén a talajba hatolhat és a talajvizet szennyezheti.

12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Az 1907/2006/EK rendelet XIII. melléklete szerint termék nem felel meg a PBT-, illetve a vPvB-anyagok kritériumainak.

12.6 Egyéb káros hatások

Egyéb ökológiai információk

Kiömlés esetén a víz felszínén réteget képez, kárt téve az élő szervezetekben. Hátrányosan befolyásolhatja az oxigén bejutását is.

| | | |
|--|---|----------------------------------|
| Terméknév Castrol EDGE Turbo Diesel 5W-40 | Termék kód 463745-DE01 | Oldal: 8/13 |
| Változat 4 | Kiadási időpont 23 December 2020 | Formátum Magyarország |
| Az előző kiadás időpontja: 4 Augustus 2020. | | Nyelv MAGYAR (Hungary) |

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

13.1 Hulladékkezelési módszerek

Termék

Hulladékkehelyezési módszerek

Lehetőség szerint a készítményt újrahasznosítással ártalmatlanítsuk. Csak engedélyezett személy vagy hulladékfeldolgozó segítségével ártalmatlanítható. Égetéssel történő ártalmatlanítása csak ellenőrzés alatt, az érvényes környezetvédelmi szabállyal összhangban történhet.

Veszélyes Hulladék

Igen.

Európai Hulladékkatalógus (EHK)

| Hulladék-kód | Hulladék megjelölés |
|--------------|--------------------------------------|
| 13 02 08* | egyéb motor-, hajtómű- és kenőolajok |

Az eredeti alkalmazástól eltérő használat, vagy bármilyen szennyeződés jelenléte alternatív hulladékmegsemmisítési kód betartására kötelezheti a végfelhasználót.

Csomagolás

Hulladékkehelyezési módszerek

Lehetőség szerint a készítményt újrahasznosítással ártalmatlanítsuk. Csak engedélyezett személy vagy hulladékfeldolgozó segítségével ártalmatlanítható. Égetéssel történő ártalmatlanítása csak ellenőrzés alatt, az érvényes környezetvédelmi szabállyal összhangban történhet.

Különleges óvintézkedések

Az anyagot és az edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell. Az üres tartályok vagy belső hengerfalak visszatarthatnak némi termék maradékot. Kerülje a kiömlött anyag szétesését és továbbterjedését, és érintkezését a talajjal, vízfolyásokkal, lefolyókkal és csatornákkal.

Referenciák

2014/955/EU bizottsági határozat
2008/98/EK irányelv

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

| | ADR/RID | ADN | IMDG | IATA |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| 14.1 UN-szám | Nem szabályozott. | Nem szabályozott. | Nem szabályozott. | Nem szabályozott. |
| 14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés | - | - | - | - |
| 14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok) | - | - | - | - |
| 14.4 Csomagolási csoport | - | - | - | - |
| 14.5 Környezeti veszélyek | Nem. | Nem. | Nem. | Nem. |
| További információk | - | - | - | - |

14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

Nem áll rendelkezésre.

14.7 IMO szabályzat szerinti ömlesztett szállítás

Nem áll rendelkezésre.

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogsabályok Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK Rendelete (REACH)

XIV. Melléklet - Az engedélyköteles anyagok listája

XIV. Melléklet

Egyik alkotóelem sincs jegyzékbe véve.

Különös aggodalomra okot adó anyagok

Egyik alkotóelem sincs jegyzékbe véve.

| | | | | | |
|-----------|---------------------------------|-----------------|------------------|----------|--|
| Terméknév | Castrol EDGE Turbo Diesel 5W-40 | Termék kód | 463745-DE01 | Oldal: | 9/13 |
| Változat | 4 | Kiadási időpont | 23 December 2020 | Formátum | Magyarország |
| | | | | Nyelv | MAGYAR |
| | | | | | (Hungary) |
| | | | | | Az előző kiadás időpontja: 4 Augusztus 2020. |

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK Rendelete (REACH)

XVII. Melléklet - Egyes veszélyes anyagok, készítmények és árucikkek gyártásával, forgalomba hozatalával és felhasználásával kapcsolatos korlátozások

Nem alkalmazható.

Egyéb rendelkezések

REACH Állapot

Az 1. szakaszban meghatározott vállalat a REACH követelményeinek megfelelően forgalmazza a terméket az EU-ban.

Egyesült Államok jegyzéke (TSCA - Toxikus Anyagok Ellenőrzésének Törvénye, 8b cikkely)

Legalább az egyik alkotóelem nincs jegyzékbe véve.

Ausztráliai jegyzék (AICS - Vegyi Anyagok Ausztráliai Jegyzéke)

Legalább az egyik alkotóelem nincs jegyzékbe véve.

Kanadai jegyzék

Legalább az egyik alkotóelem nincs jegyzékbe véve.

Kínai jegyzék (IECSC - Kínai Létező Vegyszerek Jegyzéke)

Legalább az egyik alkotóelem nincs jegyzékbe véve.

Japán jegyzék (ENCS - Létező és Új Vegyszerek Jegyzéke)

Legalább az egyik alkotóelem nincs jegyzékbe véve.

Koreai jegyzék (KECI - Koreai Létező Vegyszerek Jegyzéke)

Minden alkotóelem jegyzékbe vett vagy kivételezett.

Fülöp-szigeteki PICCS (Vegyszer és Vegyi Anyag Jegyzék)

Legalább az egyik alkotóelem nincs jegyzékbe véve.

Taiwan Vegyianyag Leltár (TCSI)

Legalább az egyik alkotóelem nincs jegyzékbe véve.

Ózonkárosító anyagok (1005/2009/EU)

Nem besorolt.

Előzetes tájékoztatáson alapuló jóváhagyás (PIC) (649/2012/EU)

Nem besorolt.

EU - Víz Keretirányelv - Elsőbbségi anyagok

Egyik alkotóelem sincs jegyzékbe véve.

Seveso Direktíva

Ez a termék a Seveso Irányelv által nem szabályozott.

Referenciák

2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról
25/2000. (IX.30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról
44/2000. (XII.27.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól
38/2009. (VIII. 7.) KHÉM rendelet a Veszélyes Áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról szóló Európai Megállapodás (ADR) „A” és „B” Mellékletének belföldi alkalmazásáról kémiai biztonságáról

15.2 Kémiai biztonsági értékelés

A keverékben található egy vagy több anyagon is végeztek kémiai biztonsági értékelést. Nem készült kémiai biztonsági értékelés magára a keverékre vonatkozóan.

16. SZAKASZ: Egyéb információk

Rövidítések és betűszavak

ADN = A Veszélyes Áruk Rajnán történő Nemzetközi Belvízi Szállításáról szóló Európai Egyezmény
ADR = A Veszélyes Áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról szóló Európai Egyezmény
ATE = Ahut Toxicitás Becslése
BCF = Bio-koncentrációs Faktor
CAS = Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat
CLP = Az Európai Parlament és a Tanács Rendelete az Anyagok és Keverékek Besorolásáról, Címkezéséről és Csomagolásáról [EK Rendelet No. 1272/2008]

Terméknév Castrol EDGE Turbo Diesel 5W-40

Termék kód 463745-DE01

Oldal: 10/13

Változat 4 **Kiadási időpont** 23 December 2020

Formátum Magyarország

Nyelv MAGYAR

Az előző kiadás időpontja: 4 Augusztus 2020.

(Hungary)

16. SZAKASZ: Egyéb információk

CSA = Kémiai Biztonsági Értékelés
 CSR = Kémiai Biztonsági Jelentés
 DMEL = Származtatott Legkisebb Hatás Szint
 DNEL = Származtatott Hatásmentes Szint
 EINECS = Létező Kereskedelmi Anyagok Európai Jegyzéke
 ES = Expozíciós Forgalomkönyv
 EUH statement = CLP-specifikus Figyelmeztető mondat
 EWC = Európai Hulladék Katalógus
 GHS = Vegyi Anyagok Osztályozásának és Címkézésének Globálisan Harmonizált Rendszere
 IATA = Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség
 IBC = Nagyméretű Csomagolóeszköz
 IMDG = Veszélyes Áruk Nemzetközi Tengerészeti Kódex
 LogPqw = log oktanol/víz megoszlási együttható
 MARPOL = Hajókról történő Szennyezés Megelőzéséről szóló és az 1978. évi Jegyzőkönyvvel módosított 1973. évi Nemzetközi Egyezmény. ("Marpol = tengeri szennyezés)
 OECD = Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet
 PBT = Perzisztens, Bioakkumulatív és Mérgező
 PNEC = Előre látható Hatástalan Koncentráció
 REACH = A Vegyi Anyagok Regisztrálására, Értékelésére, Engedélyezésére és Korlátozására vonatkozó EK Rendelet [EC No. 1907/2006 rendeletet]
 RID = Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat
 RRN = REACH Regisztrációs Szám
 SADT = Öngyorsító Bomlási Hőmérséklet
 SVHC = Különös Aggudalomra okot adó Anyagok
 STOT-RE = Célszervi Toxicitás - Ismétlődő Expozíció
 STOT-SE = Célszervi Toxicitás - Egyszeri Expozíció
 TWA = Idővel súlyozott átlagos
 UN = Egyesült Nemzetek
 UVCB = Komplex hidrokarbon tartalom
 VOC = Illékony Szerves Vegyület
 vPvB = Nagyon Perzisztens és Nagyon Bioakkumulatív
 Változó = a következő anyagok közül egyet vagy többet tartalmazhat 64741-88-4 / RRN 01-2119488706-23, 64741-89-5 / RRN 01-2119487067-30, 64741-95-3 / RRN 01-2119487081-40, 64741-96-4 / RRN 01-2119483621-38, 64742-01-4 / RRN 01-2119488707-21, 64742-44-5 / RRN 01-2119985177-24, 64742-45-6, 64742-52-5 / RRN 01-2119467170-45, 64742-53-6 / RRN 01-2119480375-34, 64742-54-7 / RRN 01-2119484627-25, 64742-55-8 / RRN 01-2119487077-29, 64742-56-9 / RRN 01-2119480132-48, 64742-57-0 / RRN 01-2119489287-22, 64742-58-1, 64742-62-7 / RRN 01-2119480472-38, 64742-63-8, 64742-65-0 / RRN 01-2119471299-27, 64742-70-7 / RRN 01-2119487080-42, 72623-85-9 / RRN 01-211955262-43, 72623-86-0 / RRN 01-2119474878-16, 72623-87-1 / RRN 01-2119474889-13

Az 1272/2008/EK sz. [CLP/GHS] Rendeletnek megfelelő osztályozás levezetéséhez használt eljárás

| Besorolás | Indoklás |
|------------------|----------|
| Nincs besorolva. | |

| | | |
|--|--|--|
| A rövidített H-állítások teljes szövege | H304 H413 | Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet. Hosszan tartó ártalmas hatást gyakorolhat a vízi élővilágra. |
| Az osztályozás [CLP/GHS] teljes szövege | <input checked="" type="checkbox"/> Aquatic Chronic 4 Asp. Tox. 1 | HOSSZÚ TÁVÚ (KRÓNIKUS) VÍZI TOXICITÁSI VESZÉLY - 4. kategória ASPIRÁCIÓS VESZÉLY - 1. kategória |

Előzmény

| | |
|--|---------------------|
| Kiadási időpont/ Felülvizsgálat ideje | 23/12/2020. |
| Az előző kiadás időpontja: | 04/08/2020. |
| Készítette: | Product Stewardship |

Az előző kiadás óta megváltoztatott információkat tartalmaz.

Figyelmeztetés az olvasó számára

Az ésszerűen lehetséges összes lépést megtettük annak biztosítására, hogy ez az adatlap, valamint az abban foglalt egészségügyi, biztonsági és környezetvédelmi információ az alábbiakban megjelölt időpontban helyes és pontos legyen. A megadott adatok és tanácsok abban az esetben érvényesek, ha a terméket a megjelölt alkalmazásra vagy alkalmazásokra adták el. A termék kizárólag rendeltetési céljára használható. Ha ettől eltérő módon kívánja azt használni, akkor ahhoz a BP Csoport hozzájárulása szükséges.

Ennek a terméknek az értékelése és biztonságos felhasználása, valamint az összes vonatkozó törvény és rendelkezés betartása a felhasználó kötelessége. A BP Csoport nem felelős semmilyen, az anyagnak a termék felhasználására megjelöltől eltérő módon történő felhasználásából, az ajánlások be nem tartásából, vagy az anyag természetéből következő bármilyen veszélyből eredő kárért vagy balesetért. A terméket harmadik felek részére, munkavégzés céljából történő felhasználásra megvásárló beszerzőknek kötelességük megtenni az összes olyan szükséges lépést, amellyel biztosítható, hogy a terméket kezelő vagy felhasználó bármely személy megismerje a jelen lapban foglalt információkat. A munkáltatók kötelesek tájékoztatni

| | | |
|---|---|----------------------------------|
| Terméknév Castrol EDGE Turbo Diesel 5W-40 | Termék kód 463745-DE01 | Oldal: 11/13 |
| Változat 4 | Kiadási időpont 23 December 2020 | Formátum Magyarország |
| Az előző kiadás időpontja: 4 Augusztus 2020. | | Nyelv MAGYAR (Hungary) |

16. SZAKASZ: Egyéb információk

a dolgozókat és minden más érintett személyt a jelen adatlapban leírt veszélyekről és a megteendő elővigyázatossági intézkedésekről.

Ha szeretne megbizonyosodni róla, hogy a jelen dokumentumnál nincs frisebb változatú, akkor lépjen kapcsolatba a BP Csoporttal. A dokumentum módosítása szigorúan tilos.

| | | |
|---|---|------------------------------|
| Terméknév Castrol EDGE Turbo Diesel 5W-40 | Termék kód 463745-DE01 | Oldal: 13/13 |
| Változat 4 | Kiadási időpont 23 December 2020 | Formátum Magyarország |
| Az előző kiadás időpontja: 4 Augusztus 2020. | | Nyelv MAGYAR |
| | (Hungary) | |